

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto con arreglo a 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Jäppifier i produktinformationen enligt 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. forskrift 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014	
M	110.0315.503 P1306	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantotajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Annuelle consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinenkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatehokkussluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitetsklasse	Гидродинамическая эффективность	Vedelikünaamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektivitāte	
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Klasse for fluiddynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitetsklasse	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikünaamika õhusus klass	Sķidrums dinamikās efektivitātes klase	
FDEChood	A	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valeohokkussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Valgustusefektiivitāte	
LE	13	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	lux/Watt	
LEC	D	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fetfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Rasva filtreerimise efektiivitāte	
GFE	55,1	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
GFE	E	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältesstufe	Luchtiroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minihastighet	Iälvirtaus alimäärä	Luftrömsvård vid mininimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvoolu miinimumkiirus	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	290	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	
Qmax	560	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	
Qboost	700	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	
SPEmin	53	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	
SPEmax	70	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	
SPEboost	72	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	
PO	0,49	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	
Ps	N/A	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	
PI		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppligter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
f	0,9															
EElhood	53,7															
F	Coefficient of increase of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatehokkussuunnitelmien	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energoefektivitātes indeks	
Pbep	440	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	
Qbep	700,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	
Wbep	168,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	
WI	6,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	
Emiddle	75	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	
Lwa	70	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	dBa	
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	
Lwa	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. (2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Nettoyez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité antigrasse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistungsbereich mit aufschalten und Feuchtigkeit aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Reinigen Sie die Filter rechtzeitig, um die Saugleistung zu optimieren und Gerüche zu beseitigen.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en het afzuigvermogen te optimaliseren. (2) Verhoog de afzuigkracht alleen wanneer dat vereist is. (3) Verhoog de afzuigkracht alleen wanneer dat vereist is. (4) Houd de afzuigfilters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor hace necesario. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO (1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. (2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. (3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. (4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	

